

## 活動報告 ( 2016年9月中旬 ~ 2016年12月中旬 )

### AGGN主催行事

#### 第4回研修会

日 時 : 10月2日(日) 10:00 ~ 12:00  
 会 場 : 鶴舞公園  
 テーマ : 「鶴舞公園ガイド研修」  
 内 容 : グループに分かれて講師の案内で園内を見学後、会議室で追加説明と意見交換。  
 園内は季節の花々や歴史的な建造物も多く、魅力的なスポットであることを確認した。  
 講 師 : AGGN会員 4名  
 参 加 : AGGN会員25名、一般 2名

#### 第5回研修会

日 時 : 11月27日(土) 10:00 ~ 12:00  
 会 場 : 熱田神宮  
 テーマ : 「熱田神宮 はじめてガイド」  
 内 容 : 七五三や結婚式でにぎわう中、境内の様々な事物について、日本語ボランティアガイドの方々にご案内いただき、熱田神宮をガイドするための基礎的な知識を習得した。  
 講 師 : 熱田神宮ボランティア観光ガイドの会 3名  
 参 加 : AGGN会員32名

### 通訳・ガイド活動

#### 定期ガイドツアー ( 9月14日 ~ 12月10日 )

名古屋城(催行87回)、ガイドした外国人 1041名、参加会員のべ550名

#### 依頼による随時ガイド

日 時	訪 問 者	ガイドした場所	参加会員
9月 4日	オーストラリアからの2組の夫婦旅行者	熱田神宮、白鳥庭園、大須	1名
9月 21日	ザンビア、バングラディシュ、ヨルダンなど7か国 8名の上下水道関係者	名古屋城	1名
9月 21日	市内外国語専門学校の留学生ベトナム、インド ネシアなど7か国 57名	白鳥庭園	4名
9月 28日	民間国際交流団体訪問団メキシコ人16名	名古屋城	2名
9月 30日	同上・メキシコ人16名	キリンビール名古屋工場	2名
10月 1日	同上・メキシコ人14名	白鳥庭園	2名
10月 3日	保健医療研修のため来日のコンゴ、スリランカ、 ラオスなど12か国 21名	名古屋城	4名
10月 9日	マレーシア人からの家族旅行者 3名	産業技術記念館	1名
10月10日	同上	白鳥庭園	1名
10月14日	名古屋大学の留学生、中国、フランス、ドイツな ど8か国 33名	名古屋城	2名
10月17日	シンガポール人家族旅行者 4名	名古屋城	1名
10月21日	研修で来日したザンビア、タンザニアなどからの 政府職員8か国 11名	白鳥庭園	3名
10月22日	アメリカ人家族旅行者 3名	有松、徳川園、大須	2名
10月24日	タイ人高校生 20名	名古屋城	3名
10月27日	JICEの対日理解促進プログラムで来日したタイ、 ベトナム人など4か国 82名	熱田神宮	7名
10月30日	フィリピンからの家族旅行者 3名	徳川園	1名
11月11日	名古屋国際学園の園児アメリカ・カナダなど5か国 19名	名古屋城	2名
11月12日	JOCAの事業で来日した中国人高校生 61名	名古屋城	5名
11月16日	中国系カナダ人夫婦旅行者	大須	1名
11月18日	シンガポールとマレーシアの家族旅行者 7名	産業技術記念館	1名
11月19日	同上	大須、名古屋城	1名
11月26日	マレーシアの州知事と関係者 10名	白鳥庭園	1名

## 理事会

### 第84回理事会

日時：11月27日(日) 14:00~16:30

会場：イーブルなごや第2集会室

出席者：大角佳生、佐藤久美、鷺巣すみ子、久富奈保子、笹治 峻、中田尚男、藤井洋子、松川玲子、山田さつき（ほかに委任状提出2名）

議題：今年度事業進捗状況、名古屋城定期ガイドの状況、AGGNの新リーフレットの作成、善意ガイド全国大会参加報告、他

## その他の活動

### 名東高校生へのガイド研修

日時：11月12日(土) 10:00~12:00

担当者：藤井洋子、山田さつき

場所：名古屋城

内容：名古屋城での英語ガイドを目指す名東高校生4名に、ガイドのデモンストレーションを行った。

### 南山大学ESSサークルの学生へのガイド研修

日時：11月12日(土) 13:20~14:30

担当者：山口馨代、山田さつき

場所：白鳥庭園

内容：1週間後に外国人に白鳥庭園をガイドする予定の学生10名に白鳥庭園の鑑賞スポットの他、ガイドをする際の注意点などを紹介した。

### 名古屋YMCAボランティア通訳

#### 入門講座受講生へのガイド研修

日時：11月16日(水) 13:30~15:45

担当者：松川玲子

場所：名古屋城

内容：名古屋城ガイドのデモンストレーションとして、講師に引率された講座受講生5名に東門から本丸御殿、天守閣までのコースを紹介した。

### 椋山女学園大学の学生へのガイド研修

日時：11月21日(月) 11:00~12:30

担当者：鷺巣すみ子

場所：名古屋城

内容：インバウンド企画演習の授業の一環として、名古屋城ガイド見学の依頼を受け、城内を回りながら、外国人にどのような説明をしているか、具体例を挙げながら紹介した。

### 名古屋城曜日リーダーミーティング

日時：10月8日(土) 13:30~16:30

出席者：鷺巣すみ子、加藤安幸、川村光弘、北野豊彦、笹治 峻、中田尚男、藤井洋子、牧 滋章、松川玲子、村松たか子、山口 真、山田さつき

会場：イーブルなごや第7研修室

議題：今後のミーティングでの進め方について、定期ガイドの入場時間、年末年始のガイド活動、ユニフォームについて、他

### 第11回全国善意通訳の集い東京大会への参加

日時：11月12日(土)~13日(日)

出席者：大角佳生、松川玲子（AGGN理事会からの派遣）、笹治 峻（自主参加）

会場：東京都台東区民会館

内容：東京SGGクラブがホストとなって、JNTOの善意通訳組織に登録する39団体282名が全国から集まり、分科会と全体会議において、ボランティアガイド組織と行政のかかわり、観光案内時の危機管理、外国人の興味を引くガイド、ガイド組織の直面する問題点などについて意見交換を行った。

Newsletter 第73号 編集・発行

2016年12月22日

北野、松川